

(2) The candidates' requests, after being studied and approved by the Ministry of Labour and Social Security, shall be sent to the Embassy of France in Canada, which shall forward them to the Department of External Affairs, preferably three months or more before the date for which employment is requested. The Department of External Affairs shall transmit them to the National Employment Service of the Unemployment Insurance Commission of Canada.

(3) The National Employment Service shall in due course communicate to the Embassy of France in Canada, through the Department of External Affairs, the terms of employment offered the candidates by interested employers. In the case of a request not bearing an employer's name, or should the employer named be unable to offer the requested employment, the National Employment Service shall communicate this request to employers who would be able to offer the candidate employment corresponding to his wishes and his professional qualifications.

(4) Communications received by the Embassy of France in Ottawa shall be transmitted to the Ministry of Labour and Social Security by the Ministry of Foreign Affairs.

(5) After a contract is concluded, the Department of Citizenship and Immigration shall instruct its representative in Paris to furnish the trainee with a visa of entry into Canada and to give him a letter, indicating the conditions and purpose of his trip. The letter shall be handed over by the trainee to an Immigration Officer at the Canadian port of entry and replaced with a temporary entry form, properly endorsed to allow the holder to take work in Canada during the period of his temporary entry. Admission of the trainee to Canada shall be subject to his satisfactorily meeting Canadian medical requirements.

III. Normally, French trainees shall not arrive in Canada during the period between November 1 and April 1 of any given year.

IV. French trainees, if not protected by medical and hospital insurance, shall either join a group insurance plan or subscribe to an individual insurance contract, according to the practice in the firm where they are employed.

It is agreed, provided the above proposals are accepted by the Canadian Government, that the present letter and your reply thereto shall constitute an integral part of the Agreement signed today.

Accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

FRANCIS LACOSTE.

The Honourable Lester B. Pearson,  
Secretary of State for External Affairs,  
Department of External Affairs,  
Ottawa.